

KYLMÄVARAAJA, KYLPATRON, COLD STORAGE PACK Metos GN1/1 - 3°C

Käyttöohje

FI

Materiaali Polyetyleni HD, väri valkoinen. Sisältää eutektista erikissuolaliuosta (elintarviketurvallinen)

Toiminto Kylmävaraaja luovuttaa -3 asteista lämpötilaa ruoan kuljetuksen tai säilytyksen aikana.

Jäädyltetty kylmävaraaja on herkkä iskuille
Käsittele levyä varoen ja tarkista sen kunto joka käytön jälkeen.

Puhdistus **Älä pese kylmävaraajaa astianpesukoneessa.**
Puhdista varaaja lämpimällä, miedolla pesuainevedellä. Huuhtele puhtaalla vedellä.

Käyttö Ennen käyttöä jäähdytä kylmävaraaja pakastimessa siten, että eutektinen neste on kokonaan jäähtynyt. Suositus aika vähintään 24 h vaakatasossa.
Älä avaa varaajan tulpaa.

Bruksanvisning

SV

Material Polyeten HD, färg vit Fyllning: mineralsalthaltig eutektisk vätska, livsmedelssäker

Funktion Kylpatronen garanterar en långvarig -3 °C kylning under transport av temperaturkänsliga livsmedel.

I djupfryst tillstånd reagerar patronen mycket lätt mot stötar.
Omsorgsfull hantering av frysen gör att den håller formen och tillförlitligheten.

Rengöring **Rengör inte patronen i diskmaskinen.**
Rengör patronen med neutralt rengöringsmedel och skölj med rent vatten.

Användning Innan varje användning behöver kylpatronen djupfrysas i upp till 24 timmar, tills den eutektiska vätskan blivit fast.
Öppna inte patronens kork.

Instructions for Use

EN

Material Polyethylene HD, colour white, contents: the food compatible eutectic liquid is a specific salt solution.

Function The cold storage plate gives back a long-lasting -3°C cooling effect during transportation of temperature sensitive food.

Once frozen, the cold storage plate becomes sensible to shock, so handle the product very carefully.

Cleaning **Don't wash the cold storage plate in a dishwasher**
Use hot water (max. 40 °C) and soft detergents for cleaning. Don't use aggressive scouring agents.

Handling Before each use, you must freeze the eutectic liquid contained in the cool pack until it is solid completely. Put the cool pack for at least 24 hours in a freezer.
Don't open the cold storage plate.

Gebrauchsanleitung

DE

Material Polyethylen HD, Farbe weiß, Füllung: mineralsalzhaltige eutektische Flüssigkeit, lebensmitteltauglich

Funktion: Kühlplatten gewährleisten eine langandauernde -3°C Kühlung während des Transports temperatur-empfindlicher Lebensmittel.

Im tiefgefrorenen Zustand reagieren Kühlplatten sehr sensibel gegenüber Erschütterungen. Der behutsame Umgang nach dem Gefrieren erhält deren Form und Zuverlässigkeit.

Reinigung **Kühlplatten nicht in der Spülmaschine reinigen.**

Mit warmem Wasser (max. 40 °C) und Spülmittel reinigen. Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Anwendung Vor jedem Gebrauch Kühlplatten je nach Größe bis zu 24 Stunden tiefgefrieren, bis die eutektische Flüssigkeit fest geworden ist.

Kühlplatte nicht öffnen.

Istruzioni d'uso

IT

Materiale Polietilene HD, colore bianco. Riempimento: liquido eutettico contenente sali minerali, idoneo all'uso alimentare

Funzione Le piastre, accumulatore di freddo garantiscono un -3°C raffreddamento duraturo durante il trasporto di prodotti alimentari sensibili alla temperatura.

Nello stato di congelamento le piastre, accumulatore di freddo sono molto sensibili agli urti. uso attento dopo il congelamento consente di mantenere la loro forma ed affidabilità.

Un

Pulizia **Non pulire le piastre accumulatore di freddo nella lavastoviglie.**

Con acqua calda (max. 40° C) e detersivo per stoviglie. Non pulire le piastre nella lavastoviglie. Non utilizzare oggetti taglienti o abrasivi per la pulizia.

Uso Prima di ogni uso congelare la piastra fino a 24 ore, a seconda delle dimensioni, finché il liquido eutettico si è solidificato.

Non aprire le piastre.

Gebruiksaanwijzing

NL

Materiaal Polyethyleen HD, kleur wit Vulling: eutectische vloeistof met minerale zouten, geschikt voor levensmiddelen

Functie Cool plate zorgen voor een langdurige -3°C koeling tijdens het transport van voor temperatuur gevoelige levensmiddelen.

In diepgevroren toestand zijn cool plate zeer gevoelig voor trillingen. Wees voorzichtig na het invriezen om vorm en betrouwbaarheid te behouden.

Reiniging **Cool plate niet in de afwasmachine reinigen.**

Met warm water (max. 40°C) en afwasmiddel reinigen. Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.

Instructions d'emploi **FR**

- Matériau** Polyéthylène HD, blanc. Contenu: liquide eutectique contenant du sel minéral, convient pour aliments.
- Fonction** Les accumulateurs de froid garantissent une -3°C réfrigération continue pendant le transport des aliments sensibles à la température.
- Les accumulateurs de froid gelés sont très sensibles aux chocs. Un maniement prudent des accumulateurs de froid gelés maintient leur forme et leur fiabilité.**
- Nettoyage** **Ne pas nettoyer les accumulateurs de froid dans le lavevaisselle.** Utiliser de l'eau chaude (40 °C au maximum) et un produit vaisselle pour le nettoyage. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.
- Utilisation** Avant toute utilisation, surgeler les accumulateurs de froid jusqu'à ce que le liquide eutectique se solidifie jusqu'à 24 heures.
Ne pas ouvrir les accumulateurs de froid.

Instrucciones de uso **ES**

- Material** Polietileno HD, color blanco. Relleno: líquido eutéctico con sales minerales, apto para alimentos
- Función** Los acumuladores de frío garantizan una -3°C refrigeración de larga duración durante el transporte de alimentos sensibles a la temperatura.
- En estado ultracongelado, los acumuladores de frío reaccionan de manera muy sensible a las sacudidas. Han de manejarse con cuidado después la congelación para conservar su forma y fiabilidad.**
- Limpieza** **No lave los acumuladores de frío en el lavavajillas.** Lave el producto con agua caliente (máx. 40 °C) y detergente. No utilice productos de limpieza fuertes ni abrasivos.
- Utilización** Antes de cada uso, congele los COOLPACKS durante 24 horas como máximo en función del tamaño hasta que el líquido eutéctico se solidifique.
No abra los acumuladores de frío.
- Koko/Dims** GN 1/1 530 x 325 x 30 mm 3.950 g